



ANACONDA SOCIEDAD  
Kanarieöarnas miljöproblem  
Medio ambiente, problemas en  
Canarias

SPANSKAI  
PALABRAS  
AL AIRE  
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR 10175501

Producent Laura Albanesi

**Kanarieöarnas miljöproblem.**

**Medio ambiente, problemas en Canarias.**

### **Palabras clave/nyckelord**

cadena humana = mänsklig kedja

especie = art

protección = skydd

campo de golf = golfbana

carreteras = vägar

quitar = ta bort

hacer obras = bygga, göra byggprojekt

catálogo de especies amenazadas = katalog, lista över hotade arter

luchar por = kämpa för

biodiversidad = biologisk mångfald

reducir = reducera

la mitad = hälften

decir no = säga nej

broma pesada = smaklöst, dåligt skämt

parlamento = parlament

### **Programmanus**

Toc tac toc

- Hola... ¿Ésta es la clase de español?

- ¡SÍIIII!

- ¡Muy bien!

Spanien, landet med den största biologiska mångfald i Europa.

Kanarieöarna har den största biologiska mångfald i Spanien.



ANACONDA SOCIEDAD  
Kanarieöarnas miljöproblem  
Medio ambiente, problemas en  
Canarias

SPANSKAI  
PALABRAS  
AL AIRE  
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR 10175501

**Producent Laura Albanesi**

Just nu pågår en viktig konflikt på öarna. Det handlar om att bevara eller inte den enorma biologiska mångfalden. En konflikt mellan olika sätt att se på rikedom.

Vi pratar i Stockholm med Salomon och Eleonor, de är 19 år och de är med på Fältbiologerna.

- Vad är biologisk mångfald?

Salomon - Biologisk mångfald är ju det myller av liv, av all arter som finns över hela världen. I vartenda litet skrymsle finns det olika arter och djur och bakterier och växter och...

Eleonor - Ja, nä men det är ju världens artrikedom helt enkelt, alla arter som finns överallt bildar en jättestor genetisk variation som är den biologiska mångfalden.

- Vilken relation finns mellan biologisk mångfald och resurser i ett land?

Salomon - Jag skulle säga att den biologiska mångfalden är en resurs, kanske också den viktigaste resursen vi har. Det har ju verkligen kommit upp på agendan i FN och EU och man har sina listor över hotade arter, så kanske det är mer prat än det är verkstad, men man har i all fall börjat att skydda vissa arter.

*/musik/*

- På gatorna i Santa Cruz de Tenerife rör sig långsamt ett tåg, "en mänsklig kedja" som det står på en av deras skyltar.

- Trummorna håller takten och luften fylls av rytmen.

Man kunde tro att det handlar om den berömda karnevalen, Teneriffas karneval, men så är det inte.

Ana - Ésa es "la cadena humana" que va a ser la demostración pública de lo que la gente aquí en Canarias quiere. Pues ¿qué es lo que quiere? No quiere, no quiere que se reduzca el catálogo a la mitad. No quiere que se desproteja a las especies, quiere que se conserven, entonces esa demostración pública lo



ANACONDA SOCIEDAD  
Kanarieöarnas miljöproblem  
Medio ambiente, problemas en  
Canarias

SPANSKAI  
PALABRAS  
AL AIRE  
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR 10175501

**Producent Laura Albanesi**

hacemos mediante la cadena humana.

- Den ena personen är bunden till den andra med ett rep, och mellan dem hänger det en stor bild...av en pittoresk fågel eller en val i havet.

Rubén - Entonces, ¿cuál es el problema? El problema es que ahora se pretende reducir el grado de protección a muchas de esas especies, incluso algunas no sólo se les reduce sino se eliminan directamente del catálogo.

- ¿Con qué interés se hace ese nuevo catálogo? ¿Cómo... qué me dirías tú?

Ana - Pues, el interés es bastante claro, porque... si, por ejemplo, eliminan un saltamontes que está en la isla de La Palma que está en un sitio donde quieren hacer un enorme campo de golf y está ese saltamontes que no deja que construyan el campo de golf y en el catálogo pues lo rebajan de protección, entonces es sospechoso...

Rubén - Que algunas de las especies que han quitado de la lista o muchas de ellas son realmente animales o plantas que de una manera u de otra, pueden ser "molestos" entre comillas para ciertas infraestructuras, ciertas obras, grandes obras que se quieren hacer en Canarias. El Puerto Industrial de Granadilla en el sur de Tenerife, autopistas, carreteras que se quieren hacer... Esas especies son elementos molestos, entonces hay que quitarlos y entonces se eliminan del catálogo.

- Yo digo "no" al nuevo catálogo de especies amenazadas...

- Yo también digo "no" al nuevo catálogo de especies amenazadas de Canarias.

- No.

- No.

- No.

- No.

- No.

- No.

- ¡Arriba la flor de Chío!

- ¡Arriba la tortuga boba!

- El 2010 es el Año Internacional de la Biodiversidad, luchemos



**ANACONDA SOCIEDAD**  
**Kanarieöarnas miljöproblem**  
**Medio ambiente, problemas en**  
**Canarias**

**SPANSKAI** PALABRAS  
**PROGRAMMANUS** AL AIRE

PROGRAMNR 10175501

**Producent Laura Albanesi**

por ella.

- Nuestro archipiélago Canario es el lugar de Europa con mayor biodiversidad, vamos a protegerlo.

- Existen ahora mismo en ese listado 445 especies amenazadas y con el nuevo catálogo sólo hay 225 especies amenazadas, la mitad.

Ana - Entrás por ejemplo al Google Earth y empiezas a mirar y ves la isla que está repleta de construcciones y dices tú: "Pero ¿y dónde pueden vivir todas estas aves, todos estos animales?" Queda evidente que... que, que no estamos protegiendo, estamos desprotegiendo.

Rubén - Yo lo que quería comentar también una cosa importante que parece una contradicción enorme, parece hasta una broma pesada, o sea que se quiera sacar este catálogo justo en el Año Internacional de la Biodiversidad, que es este año, 2010.

- De går långsamt runt parlamentet, flera hundra människor, och när den första träffar den sista så är den mänskliga kedjan komplett. De i parlamentet är omringade.

Ana - Y entonces, bueno, pues tenemos que empezar a pensar un poco mal de los políticos... Recibir, pues, de los fondos europeos dinero, del fondo... de los fondos estatales de España dinero.

Y entonces bueno, ellos construyen grandes megaproyectos, grandísimos, enormes en estas islas tan chiquitas y, bueno pues, nosotros nos quedamos mirando y... ¿Qué hacemos con esto?

- Det som händer för Tenerife under biologiska mångfaldens år är att de håller på att förlora skydd för hälften av sina skyddade arter, så det är ganska...

Salomon -Det är helt otroligt...

Eleonor- Utmärkt tillfälle för FN att gripa in.

Salomon- För det är ju helt otroligt att det här händer samma år som FN har utsett det till biologiska mångfaldens år, och då står det verkligen i kontrast och blir en sån här arg... Och det är då de här lokala ungdomarna på Teneriffa... Det är ju så himla bra att de gör det här för att... Ja, om man protesterar, tror jag, är det viktiga, för då...då kan man vända opinionen och...

Eleanor- Det är ju fascinerande att se att så många unga kan engagera sig och att politikerna ändå...ändå kan låta stora



ANACONDA SOCIEDAD  
Kanarieöarnas miljöproblem  
Medio ambiente, problemas en  
Canarias

SPANSKAI  
PALABRAS  
AL AIRE  
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR 10175501

**Producent Laura Albanesi**

företag bestämma och att det bara är pengar som spelar roll till slut. Men man märker verkligen att det ändå gör skillnad.

- Det är ju frågor som väcks och debatter som startas och folk börjar fundera och tänka om och tycka till och skriva insändare och det är verkligen... Ju mer folk bryr sig desto större sådana här vågor skapas det och det sprids ju överallt i hela världen.

/signatur/

Escucharon un programa de UR

Colaboraron

Rubén Barone Tosco

Yo me llamo Ana Ravina

Jag heter Eleonor Sjölin

Salomon Abresberg

Técnico de sonido Joakim Davidsson

Entrevista y producción Laura Albanesi